

Frühe Besiedlung I primi insediamenti Early Settlement

Vor etwa 15.000 Jahren geht die Eiszeit zu Ende. Das neue, noch öde Land wird rasch von Pflanzen und Tieren besiedelt. Auch der Mensch kehrt zurück.

Pollen in den Moorschichten von Natz-Schabs beweisen, dass das Gebiet etwa vor 6.000 Jahren wieder besiedelt war. Prälat Adrian Egger fand bei seinen Untersuchungen rund 15 verschiedene Stationen aus der Hallstätter Zeit (750 - 450 v. Chr.). Zahlreiche Funde (Werkzeuge, Tonscherben von Gefäßen, Pfahlbautendorf beim Biotop Laugen) belegen die Geschichte der Besiedlung (Laugener Kultur 11. bis 9. Jh. v. Chr., Hallstattzeit 750 - 450 v. Chr., La Tène-Zeit, 5. bis 1. Jh. v. Chr.).

Circa 15.000 anni fa si conclude l'era glaciale. La nuova terra emersa dai ghiacci, ancor deserta, è presto popolata da piante e animali. Anche l'Uomo vi fa ritorno.

I pollini racchiusi negli strati di torba di Naz-Sciaves dimostrano come, seimila anni fa, l'area fosse nuovamente abitata. Nel corso di ricerche condotte negli anni Venti sull'altopiano di Naz, il Prelato Adrian Egger rinvenne una quindicina di stazioni di epoca hallstattiana (750 - 450 a. C.). Diversi reperti (utensili, frammenti di recipienti di argilla, villaggio di palafitte presso il biotopo Luco) testimoniano la storia di questi insediamenti (Cultura di Laugen/Luco XI-IX sec. a.C., Epoca di Hallstatt 750 - 450 a. C., Epoca La Tène, V-I sec. a.C.).

About 15,000 years ago, the Ice Age came to an end. The new, still-barren land was rapidly colonized by plants and animals. Man, too, returned.

The analysis of pollen preserved in the layers of peat found in the moors of Natz-Schabs / Naz-Sciaves has established that the area was resettled about 6,000 years ago. During his investigations, Monsignor Adrian Egger found about 15 different sites from the Hallstatt Period (750-450 B.C.). Numerous finds (tools, pottery shards) reveal the history of the settlement (the Laugen/Luco Culture from the 11th to the 9th Century B.C., the Hallstatt Period from 750 to 450 B.C., and the La Tène Period from the 5th to the 1st Century B.C.).



Laugen: Henkelformen. Die Scherben des fortgeschrittenen Stils sind dünnwandig, fein moduliert und geglättet, verschieden profiliert und von geschmackvoller Form (Adrian Egger, 1925).

Luco: Manici di diversa foggia. Nello stile avanzato, i frammenti mostrano pareti sottili e risultano finemente modulati e lisci, variamente profilati e di forma elegante (Adrian Egger, 1925).

Laugen: Handle shapes. The pottery of the advanced style is thin-walled, finely modulated and smoothed, features different profiles, and displays an appealing design (Adrian Egger, 1925).



Neue Ausgrabungen und Funde im Jahre 2013 belegen die frühe Besiedlung in diesem Gebiet.

Nuovi scavi e rinvenimenti condotti nel 2013 attestano per quest'area la presenza di insediamenti già in epoche assai remote.

New excavations and finds in the year 2013 are evidence of the early settlement of this area.